

## 勤瑞法務セミナーシリーズ「第1回」開催のご案内

平素より、上海勤瑞律師事務所にご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

各社のニーズに応じ、12月からの定期的に外商投資企業の法的諸問題を巡る分析及び効果的対策について小規模の無償セミナーの開催を予定しております。

本セミナーは企業法務実務について興味をお持ちの法務部、人事総務部等の専門スタッフ（中国人及び中国語堪能な外国人）を対象者としております。企業が実際に直面している法的問題をセミナーの主なテーマに設定しておりますので、中国に進出された外商投資企業で実際に業務をされておられる方には特に興味を持っていただけるものと存じます。本セミナー（第1回）のテーマは次のとおりです。

### ■ 第1回

「労働紛争事件を審理する際の法律適用に係る若干の問題に関する最高人民法院の解釈(3)」に関する事例研究及び解説（講師：李淑芹律師、徐曉青律師）

（※）第2回以降は、第1回セミナー参加者のご意見も伺いながらテーマを選択いたします。

お忙しい時期とは思いますが、万障お繰り合わせの上、是非ご参加くださいますよう、お願い申し上げます。

### 記

1. 日時： **2010年12月15日（水） 13:30～16:30**（13:00 受付開始）
2. 受付場所：証券大廈南樓 2002室(上海勤瑞律師事務所)  
住所 上海市浦東新区浦東南路 528号 電話 021-6881-8066(代)
3. 主催：上海勤瑞律師事務所
4. 協力：弁護士法人キャスト、キャストコンサルティング（上海）有限公司
5. 参加費：無料
6. 定員：15名（事前申込制、先着順。定員を超えた場合、二回に分けて開催させて頂くことがあります。）
7. 言語：中国語
8. 講師：上海勤瑞律師事務所 パートナー律師（キャストコンサルティング(上海)有限公司法律顧問) 李淑芹  
上海勤瑞律師事務所 パートナー律師（キャストコンサルティング(上海)有限公司法律顧問) 徐曉青

お申込方法:

**FAXにてお申込(下記用紙をご利用下さい)**

※個別メール・お電話での申込受付はお受けいたしかねますので、何卒ご諒承下さい。

◆お問合せ:上海勤瑞律師事務所／担当:陳麗娟(内線124)、林雲(内線102)

TEL:021-6881-8066(代)

\*\*\*\*\*

## 【勤瑞法務セミナーシリーズ】第1回 参加申込書

**FAX:021-6881-8068**

以下の項目を全てご記入のうえ、FAXにてお申込下さい。

貴社名: \_\_\_\_\_

ご芳名: \_\_\_\_\_ 部署名・お役職: \_\_\_\_\_

e-mail【必須】: \_\_\_\_\_

お電話: \_\_\_\_\_ FAX: \_\_\_\_\_

住所:(郵便番号 \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_

### 【個人情報の取扱について】

参加申込書にご記入いただきました個人情報は、以下の目的のみに利用させていただき、無断で第三者へ開示することはありません。①本セミナーに関する連絡事項、②上海勤瑞律師事務所またはキャストグループが開催するセミナー・企画等各種情報のご案内。

詳細はキャストグループプライバシーポリシーをご参照下さい(URL <http://www.cast-group.biz/privacypolicy.html>)。

なお、今後②をご希望でない場合や、登録内容の変更等があった場合には、お手数ですが上記セミナー担当または [info@cast-consulting.co.jp](mailto:info@cast-consulting.co.jp) へご連絡ください。